

(О проведении переговоров и подписании Протокола о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Федеральным департаментом иностранных дел Швейцарской Конфедерации (проект))

Распоряжение · № 889-р · от 15.06.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 15 июня 1994 г. N 889-р

г. Москва

Принять предложение МИДа России о проведении переговоров и подписании Протокола о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Федеральным департаментом иностранных дел Швейцарской Конфедерации (проект прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Швейцарской Стороной подписать указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

П Р О Т О К О Л

о сотрудничестве между Министерством иностранных дел

Российской Федерации и Федеральным департаментом

иностраннх дел Швейцарской Конфедерации

Министерство иностранных дел Российской Федерации (ниже именуемое Министерством) и

Федеральный департамент иностранных дел Швейцарской Конфедерации (ниже именуемый Департаментом),

стремясь к углублению и обогащению традиционных дружественных отношений, существующих между Россией и Швейцарией,

основываясь на положениях подписанной в г. Берне 2 сентября 1993 г. Декларации о намерениях по сотрудничеству между Правительством Российской Федерации и Федеральным советом Швейцарии, отмечая взаимную заинтересованность в дальнейшем расширении взаимодействия Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации в международных делах, прежде всего в Европе, в целях поддержания всеобщего мира и безопасности, урегулирования конфликтов, защиты прав человека и национальных меньшинств, развития и кодификации международного гуманитарного права, решили осуществлять контакты и сотрудничество в следующих формах:

1. Министерство и Департамент будут проводить на регулярной основе обмен мнениями и консультации по актуальным вопросам международных отношений прежде всего в областях, зафиксированных в разделе 2.1 вышеупомянутой Декларации.
2. Между Министром иностранных дел Российской Федерации и Начальником Федерального департамента иностранных дел Швейцарской Конфедерации и между их заместителями будут проводиться регулярные встречи не реже одного раза в год или по мере необходимости с использованием для этих целей взаимных визитов или участия в международных форумах.
3. Между руководителями заинтересованных подразделений Министерства и Департамента будут проводиться консультации, как правило, не реже одного раза в год или по мере необходимости. В случаях, представляющих особый интерес, могут создаваться на временной основе совместные группы экспертов.

4. При подготовке и проведении важных многосторонних форумов Министерство и Департамент будут при необходимости проводить консультации в целях уточнения и возможного согласования взаимных позиций.

5. Министерство и Департамент будут осуществлять обмены их информационными печатными изданиями, в частности "Дипломатическим Вестником" МИДа Российской Федерации и "Бюллетенем ФДИД", а также другими информационными материалами через соответствующие посольства.

6. Министерство и Департамент будут оказывать друг другу содействие в подготовке дипломатических кадров.

Настоящий Протокол не затрагивает прав и обязательств Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации по международным договорам, участниками которых они являются, а также по существующим между ними договорам и соглашениям. Данный документ учитывает действующее в Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации законодательство.

Совершено в г. Москве в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Министр иностранных дел Начальник Федерального
Российской Федерации департамента иностранных
дел Швейцарской Конфедерации
